

# 61.149.221.190-E04R说明书-A1

## 105G铜版纸/单黑双面印刷/225\*490mm/风琴折后56\*98mm/\*



### E04R

**360° ROTATABLE CLIP  
EDC FLASHLIGHT**

**300 LUMENS MAXIMUM  
OUTPUT**

**46 METERS MAXIMUM  
BEAM DISTANCE**

#### WARNING

- Do NOT place this flashlight in the reach of children!
- Do NOT shine this flashlight directly into anyone's eyes!
- Do NOT place the light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
- Do NOT use this flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the flashlight or internal battery fails!
- This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns!
- Turn off and lock the flashlight to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LEDs of this flashlight are not replaceable; so the whole flashlight should be replaced when any one of the LEDs reaches the end of its lifespan.

#### (ENGLISH) FENIX E04R FLASHLIGHT

- 300 lumens maximum output and 46 meters maximum beam distance.
- Utilizes one Luminus SST-12 white light LED and one red light LED; with a lifespan of 50,000 hours each.
- Built-in 400mAh battery, with a runtime of up to 87 hours in the Moonlight output.
- Multi-light effect design integrating red-and-white dual main light and side warning light (supporting Red & blue flash, Red flash, and Blue flash), ideal for both everyday illumination and safety warnings.
- 360° rotatable clip + 40° beam angle, supporting multiple wearing and usage methods (pockets, caps, backpacks, and more), leaving your hands free.
- Simple and fast operation with the dual switch.
- Battery level indication and low-voltage warning function.
- Lockout function avoids accidental activation.
- IP66-rated protection, reliable for all-weather use.
- Universal USB Type-C charging port with inner waterproofing treatment.
- Size: 2.30" x 1.18" x 1.17"/58.5 x 30 x 29.8 mm.
- Weight: 1.45 oz/41 g (including battery).

#### OPERATING INSTRUCTIONS

**On/Off**  
Press and hold the main light switch for 0.5 seconds to turn on/off the White light mode.  
Double click the main light switch to turn on the Red light mode. Press and hold the main light switch for 0.5 seconds to turn off the Red light mode.  
Press and hold the side light switch for 0.5 seconds to turn on/off the Side light mode.

#### 警告

- 请勿将本灯放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用!
- 请勿将本灯直射眼睛或眼睛，以免对眼睛造成伤害!
- 请勿将本灯靠近易燃物照射，以免因过热造成物体引发危险!
- 请勿采用口含等非正常使用本灯，以免灯头或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命!
- 本灯在工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤!
- 本灯放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请关闭并锁定，以防止该灯点亮时引发危险!
- 本灯的光源是不可替换的，当光源达到其寿命时，应替换整个灯具!

#### (中文) FENIX E04R 手电

- 最高亮度300流明，射程可达46米;
- 使用一颗 Luminus SST-12白光LED和一颗红光LED，寿命50000小时;
- 400mAh聚合物电池，月光续航长达87小时;
- 多光效合一设计，红白主光+可支持红蓝闪、红闪、蓝闪的警示灯，兼顾日常照明与安全警示;
- 360°旋转万向+40°倾斜角发光设计，支持多场景多佩戴方式(口袋、帽檐、背包等)，解放双手;
- 分区双按键，操作高效、便捷;
- 电量指示和低压警示功能;
- 具备锁定功能，可防触碰点亮，携带更安全;
- IP66防水，全天候可靠使用;
- 设有Type-C内防水充电接口，通用性强;
- 尺寸: 58.5 (长) x 30 (宽) x 29.8 (高) 毫米;
- 重量: 41克 (含电池)

#### 操作说明

**开机/关机**  
长按主灯开关0.5秒开启/关闭白光模式  
双击主灯开关开启红光模式; 长按侧灯开关0.5秒关闭红光模式  
长按侧灯开关0.5秒开启/关闭侧光模式

**模式切换**  
白光模式: 开机状态下, 双击主灯开关, 可切换为红光模式, 再次双击主灯开关返回白光模式; 长按侧灯开关0.5秒, 可切换为侧光模式  
红光模式: 开机状态下, 长按侧灯开关0.5秒, 可切换为侧光模式  
侧光模式: 开机状态下, 长按主灯开关, 可切换为白光模式; 双击主灯

#### (DEUTSCH) TASCHENLAMPE FENIX E04R

- 300 Lumen maximale Leistung und 46 Meter maximale Leuchtdistanz.
- Eingebaut sind ein Luminus-SST-12-Weißlicht-LED und eine Rotlicht-LED mit einer Lebensdauer von jeweils 50.000 Stunden.
- Integriert 400-mAh-Akku, mit einer Laufzeit von bis zu 87 Stunden in der Mondlicht-Helligkeitsstufe.
- Unterschiedliche Lichteffekte mit integriertem rot-weißem Hauptlicht und seitlichem Warnlicht (unterstützt rotes und blaues Blinken, rotes Blinken und blaues Blinken), ideal sowohl für die tägliche Beleuchtung als auch für Sicherheitswarnungen.
- Um 360° drehbarer Clip + 40° Abstrahlwinkel; unterstützt verschiedene Trage- und Verwendungsumgebungen (Taschen, Mägen, Rucksäcke und mehr) und sorgt für freie Hände.
- Einfache und schnelle Bedienung mit zwei Schaltern.
- Anzeige des Akkustands und Warnung vor Unterspannung.
- Sperrfunktion verhindert versehentliches Einschalten.
- Schutzart IP66, zuverlässig für den Einsatz bei jedem Wetter.
- Universeller USB-C-Ladeanschluss mit wasserdichter Innenbehandlung.
- Abmessungen: 58,5 x 30 x 29,8 mm.
- Gewicht: 41 g (einschließlich Akku).

#### BEDIENUNGSANLEITUNG

Halten Sie den Schalter für die Hauptleuchte 0,5 Sekunden gedrückt, um den Weißlicht-Modus ein- oder auszuschalten.  
Drücken Sie den Schalter für die Hauptleuchte zwei Mal, um den Rotlicht-Modus einzuschalten. Halten Sie den Schalter für die Hauptleuchte 0,5 Sekunden gedrückt, um den Rotlicht-Modus auszuschalten.  
Halten Sie den Schalter für die Seitenleuchte 0,5 Sekunden gedrückt, um den Seitenlicht-Modus ein- oder auszuschalten.

#### ATTENZIONE

- NON lasciare questa torcia a portata dei bambini!
- NON puntare questa torcia direttamente negli occhi!
- NON posizionare la testa della torcia vicino a oggetti infiammabili: le alte temperature possono surriscaldarli e renderli infiammabili/facilmente accendi.
- NON utilizzare questa torcia in modo inappropriato, ad esempio tenendola in bocca, poiché ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o morte in caso di guasto della torcia o della batteria interna.
- Questa torcia accumulerà una notevole quantità di calore durante il funzionamento, con conseguente aumento della temperatura del corpo della torcia. Prestare molta attenzione per evitare ustioni!
- Spegnere e bloccare la torcia per evitare l'attivazione accidentale quando la torcia viene posizionata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini.
- L'LED di questa torcia non sono sostituibili; pertanto, l'intera torcia deve essere sostituita quando uno qualsiasi dei LED raggiunge la fine della propria vita utile.

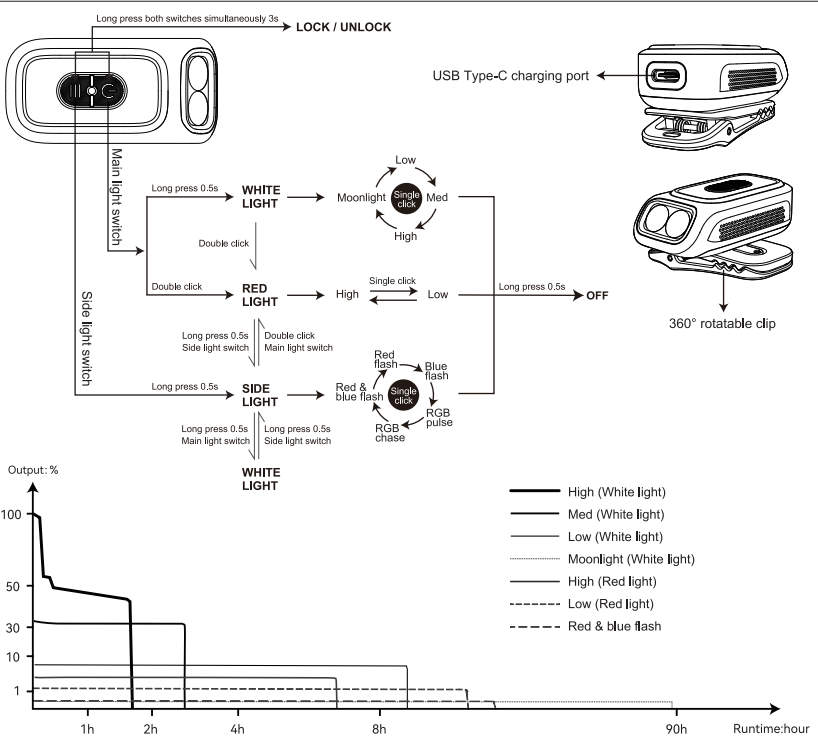
#### (ITALIANO) TORCIA FENIX E04R

- Emissione massima di 300 lumen e raggio luminoso massimo di 46 metri.
- Utilizza un LED a luce bianca Luminus SST-12 e un LED a luce rossa; per una durata utile di 50.000 ore ciascuno.
- Batteria integrata da 400 mAh, con un'autonomia fino a 87 ore in modalità Chiaro di Luna.
- Design effetto multi-luce che integra una doppia luce principale rossa e bianca e una luce di avvertimento laterale (con lampeggio rosso e blu, lampeggio rosso o lampeggio blu), ideale sia per l'illuminazione quotidiana che per gli avvisi di sicurezza.
- Clip girevole a 360° + angolo di fascio luminoso di 40°, che supporta diversi metodi di utilizzo (tasche, cappelli, zaini e altro), lasciando le mani libere.
- Funzionamento semplice e veloce con doppio interruttore.
- Indicazione del livello della batteria e funzione di avviso di bassa tensione.
- La funzione di blocco previene l'attivazione accidentale.
- Protezione IP66, affidabile per l'uso in tutte le condizioni atmosferiche.
- Porta di ricarica USB Type C, con trattamento impermeabile.
- Dimensioni: 58,5 x 30 x 29,8 mm.
- Peso: 41 g (inclusa batteria).

#### ISTRUZIONI PER L'USO

**On/Off**  
Premere e tenere premuto l'interruttore principale per 0,5 secondi per attivare/disattivare la modalità Luce bianca.  
Fare doppio clic sull'interruttore principale per attivare la modalità Luce rossa. Premere e tenere premuto l'interruttore principale per 0,5 secondi per spegnere la modalità Luce rossa.  
Premere e tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per attivare/disattivare la modalità Luce laterale.

**Cambio di modalità**  
Modalità Luce bianca: con la luce accesa, fare doppio clic sull'interruttore principale per entrare in modalità Luce rossa, quindi fare nuovamente doppio



#### TECHNICAL PARAMETERS

ANSI PLATO FL1	WHITE LIGHT				RED LIGHT			SIDE LIGHT			
	HIGH	MED	LOW	MOONLIGHT	HIGH	LOW	RED & BLUE FLASH	RED FLASH	BLUE FLASH	RGB PULSE	RGB CHASE
3% OUTPUT	300 Lumens	100 Lumens	25 Lumens	1 lumen	12 Lumens	5 Lumens	1 lumen	1 lumen	1 lumen	1 lumen	1 lumen
⌚ RUNTIME	1 hour 40 minutes*	2 hours 40 minutes*	11 hours 40 minutes*	87 hours	19 hours 40 minutes*	23 hours**	/	/	/	/	/
📏 DISTANCE	46 meters	28 meters	13 meters	3 meters	13 meters	8 meters	/	/	/	/	/
🔦 INTENSITY	683 candela	200 candela	45 candela	2 candela	/	/	/	/	/	/	/
🛡️ IMPACT RESISTANCE	1 meter										
🌊 WATERPROOF	IP66										

Note: According to the ANSI PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one built-in 400mAh battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 90% ± 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments.  
\*The High output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.  
\*\*The test standard for the Red & blue flash output of Side light mode is measured until the light turns off.

#### Mode Switching

**White light mode:** With the light turned on, double click the main light switch to enter the Red light mode, and then double click the main light switch again to return to the White light mode. Press and hold the side light switch for 0.5 seconds to enter the Side light mode.  
**Red light mode:** With the light turned on, press and hold the side light switch for 0.5 seconds to enter the Side light mode.  
**Side light mode:** With the light turned on, press and hold the main light switch to enter the White light mode; double click the main light switch to enter the Red light mode.  
**Output Selection**  
**White light mode:** With the light turned on, single click the main light switch to cycle through Moonlight→Low→Med→High.  
**Red light mode:** With the light turned on, single click the main light switch to cycle through Low→High.  
**Side light mode:** With the light turned on, single click the side light switch to cycle through Red & blue flash→Red flash→Blue flash→RGB pulse→RGB chase.

#### Lock/Unlock

With the light turned off, press and hold the main light switch and the side light switch simultaneously for 3 seconds. The light will blink twice in the Moonlight output of White light mode before entering the locked status.  
Press and hold the two switches simultaneously for 3 seconds again, the light will unlock and enter the Moonlight output of White light mode.

#### Intelligent Memory Circuit

The flashlight automatically memorizes the last selected output in White light/Side light mode when the flashlight is turned on again, the previously used output of White light/Side light mode will be recalled.

#### CHARGING

- Turn off the flashlight, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the charging port of the flashlight.
- The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
- Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable.
- Power specifications:
  - Charging voltage: 5 V
  - Maximum charging power: 1.85 W (5 V/370 mA)
  - This flashlight does not support fast charging.
  - Only use a certified USB charging adapter that complies with the government safety standards of the country or region where this product is sold.

#### BATTERY LEVEL INDICATION

1. With the light turned off, the normal charging time is approximately 2 hours from depleted to fully charged with a 5 V/1 A charging adapter.  
2. All modes and outputs can be activated while charging, except for the High output of White light mode.

#### 技术参数

ANSI PLATO FL1	白光模式				红光模式			侧光模式			
	高亮档	中亮档	低亮档	月光档	高亮档	低亮档	红蓝闪	红闪	蓝闪	呼吸	彩光跑马
3%亮度	300流明 (2.7h)	100流明 (10.5h)	25流明 (10.1h)	12流明 (0.01h)	12流明 (0.25h)	5流明 (0.05h)	1流明 (0.01h)	1流明 (0.01h)	1流明 (0.01h)	1流明 (0.01h)	1流明 (0.01h)
🕒 续航时间	1小时40分*	2小时40分*	11小时40分*	87小时	6小时30分*	19小时30分*	23小时**	/	/	/	/
📏 射程	46米	28米	13米	3米	13米	8米	/	/	/	/	/
🔦 光强	683坎德拉	200坎德拉	45坎德拉	2坎德拉	/	/	/	/	/	/	/
🛡️ 防跌落高度	1米										
🌊 防水等级	IP66										

注: 上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准, 使用1块内置400mAh 锂聚合物电池, 在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下, 于Fenix实验室环境中测试得出, 实际表现随着使用环境的变化而变化。  
\*高亮档续航为保留智能保护测试的累积续航。  
\*\*侧光红蓝档位测试标准为熄灭为止。

#### 技术说明

开关, 可切换为红光模式

**档位切换**  
白光模式: 开机状态下, 单击主灯开关, 即可按月光档→低亮档→中亮档→高亮档的顺序循环调节亮度  
红光模式: 开机状态下, 单击主灯开关, 即可按低亮档→高亮档的顺序循环调节亮度  
侧光模式: 开机状态下, 单击侧灯开关, 即可按红蓝闪→红闪→蓝闪→呼吸→彩光跑马的顺序循环调节档位

**锁定/解锁**  
关机状态下, 同时按住主灯开关和侧灯开关3秒, 白光月光档闪烁2次进入锁定状态  
同时按住两个按键3秒, 解锁进入白光月光档

**智能记忆**  
白光和侧光模式下, 手电会自动记忆亮度和档位, 每次关闭手电再次打开后, 都会以记忆的光/侧光模式亮度档位开始工作

**电量显示**  
关机状态下单击开按键查看电量, 电量指示灯3秒内熄灭, 其中:  
绿灯常亮 (代表电量充足): 电量大约100%-85%  
绿灯闪烁 (代表电量充足): 电量大约85%-50%  
红灯常亮 (代表电量不足): 电量大约50%-25%  
红灯闪烁 (代表电量严重不足): 电量大约25%-1%

#### TECHNISCHE DATEN

ANSI PLATO FL1	WEIßLICHT				ROTLICHT		SEITENLICHT				
	HELL	MITTEL	DUNKEL	MONDLICHT	HELL	DUNKEL	ROTES UND BLAUES BLINKLICHT	ROTES BLINKLICHT	BLAUES BLINKLICHT	RGB-PULSERN	RGB-JAGD
3% HELLIGKEITSSTUFE	300 Lumen	100 Lumen	25 Lumen	1 Lumen	12 Lumen	5 Lumen	1 Lumen	1 Lumen	1 Lumen	1 Lumen	1 Lumen
⌚ BETRIEBSDAUER	1 Stunde 40 Minuten*	2 Stunden 40 Minuten*	11 Stunden 40 Minuten*	87 Stunden	6 Stunden 30 Minuten*	19 Stunden 30 Minuten*	23 Stunden**	/	/	/	/
📏 REICHWEITE	46 Meter	28 Meter	13 Meter	3 Meter	13 Meter	8 Meter	/	/	/	/	/
🔦 LEUCHTKRAFT	683 Candela	200 Candela	45 Candela	2 Candela	/	/	/	/	/	/	/
🛡️ STÖRFESTIGKEIT	1 Meter										
🌊 WASSERDICHT	IP66										

Hinweis: Gemäß ANSI PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Laborerprobungen mit einem integrierten 400-mAh-Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 90 % ± 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung variieren.  
\*Die hohe Helligkeitsstufe wird über die gesamte Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierter Leistung aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.  
\*\*Die Prüfnorm für die Helligkeit des roten und blauen Blinklichts im Seitenlicht-Modus wird gemessen, bis sich die Leuchte ausschaltet.

den Seitenlicht-Modus ein- oder auszuschalten.  
des Weißlicht-Modus, bevor sie in den gesperrten Zustand wechselt.  
Halten Sie beide Schalter erneut gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampe zu entsperren und in die Mondlicht-Helligkeitsstufe des Weißlicht-Modus zu wechseln.

**Intelligenter Speicherschaltkreis**  
Die Taschenlampe speichert automatisch die zuletzt gewählte Helligkeitsstufe im Weißlicht-Seitenlicht-Modus. Wenn Sie die Taschenlampe aus- und wieder einschalten, wird die zuvor verwendete Helligkeitsstufe des Weißlicht-Seitenlicht-Modus wieder aufgerufen.

**LADEN**  
1. Schalten Sie die Taschenlampe aus und schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss der Taschenlampe an.  
2. Die LED leuchtet während des Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Lampe vollständig geladen ist.  
3. Sobald das Laden abgeschlossen ist, müssen Sie das Ladekabel trennen.  
4. Betriebsspezifikationen:

- Ladepannung: 5 V
- Maximale Ladeleistung: 1,85 W (5 V/370 mA)
- Diese Taschenlampe unterstützt kein Schnellladen.

**Verwenden Sie nur ein zertifiziertes USB-Ladegerät, das mit den Sicherheitsstandards des Landes oder der Region, in dem/dieser Produkt verkauft wird, konform ist.**  
Hinweis:  
1. Bei ausgeschalteter Taschenlampe beträgt die normale Ladezeit mit dem standardisierten USB-Ladegerät circa 2 Stunden von leer bis vollständig aufgeladen.

#### PARAMETRI TECNICI

ANSI PLATO FL1	LUCE BIANCA				LUCE ROSSA		LUCE LATERALE				
	ALTA	MEDIA	BASSA	CHIARO DI LUNA	ALTA	BASSA	LAMPEGGIO ROSSO E BLU	LAMPEGGIO ROSSO	LAMPEGGIO BLU	IMPULSO RGB	INSEGUIMENTO RGB
3% USCITA	300 lumen	100 lumen	25 lumen	1 lumen	12 lumen	5 lumen	1 lumen	1 lumen	1 lumen	1 lumen	1 lumen
⌚ TEMPO DI FUNZIONAMENTO	1 ora 40 minuti*	2 ore 40 minuti*	11 ore 40 minuti*	87 ore	6 ore 30 minuti*	19 ore 30 minuti*	23 ore**	/	/	/	/
📏 DISTANZA	46 metri	28 metri	13 metri	3 metri	13 metri	8 metri	/	/	/	/	/
🔦 INTENSITÀ	683 candela	200 candela	45 candela	2 candela	/	/	/	/	/	/	/
🛡️ RESISTENZA AGLI URTI	1 metro										
🌊 IMPERMEABILE	IP66										

Note: Secondo lo standard ANSI PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati ottenuti da Fenix attraverso i test di laboratorio condotti utilizzando una batteria integrata da 400 mAh alla temperatura di 21 ± 3 °C e un'umidità compresa tra il 50% e il 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro.  
\*L'emissione A1 è misurata come tempo totale di funzionamento, compresa l'emissione a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione del progetto.  
\*\*Lo standard di prova per l'emissione lampeggio rosso e blu della modalità luce laterale viene misurato fino allo spegnimento della luce.

di: sull'interruttore principale per tornare in modalità Luce bianca. Tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accedere alla modalità Luce bianca.

**Modalità luce rossa:** Tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accedere alla modalità Luce laterale.  
**Modalità luce laterale:** Con la luce accesa, tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accedere alla modalità Luce laterale.

**Selezione della potenza**  
**Modalità Luce bianca:** Con la luce accesa, fare un clic sull'interruttore principale per passare da Chiaro di Luna → Bassa → Media → Alta.  
**Modalità luce rossa:** Con la luce accesa, fare un clic sull'interruttore principale per passare da Chiaro di Luna → Bassa → Media → Alta.  
**Modalità luce laterale:** Con la luce accesa, fare un clic sull'interruttore principale per passare da Chiaro di Luna → Bassa → Media → Alta.  
Lampeggio blu → Impulso RGB → Inseguimento RGB.

**Blocco/sblocco**  
A torcia spenta, tenere premuti contemporaneamente l'interruttore principale e quello laterale per 3 secondi. La torcia lampeggerà due volte con emissione Chiaro di Luna della modalità Luce bianca prima di entrare in stato di blocco.  
Tenere premuti nuovamente i due interruttori contemporaneamente per 3 secondi. La torcia si sblocca ed entra in emissione Chiaro di Luna della modalità Luce bianca.

**Circuito di memoria intelligente**  
La torcia salva automaticamente l'ultima emissione selezionata in modalità Luce bianca laterale. Quando la torcia viene spenta e riaccesa, viene richiamata l'emissione utilizzata in precedenza in modalità Luce bianca laterale.

**RICARICA**  
1. Spegnere la torcia, quindi collegare l'estremità USB tipo C del cavo di ricarica alla porta di ricarica della torcia.  
2. L'indicatore diventerà rosso durante la ricarica e verde a carica completa.  
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica.  
4. Specifiche di alimentazione:

- Tensione di carica: 5 V
- Potenza di carica massima: 1,85 W (5 V/370 mA)
- Questa torcia non supporta la ricarica rapida.

**Utilizzare solo un adattatore di ricarica USB certificato e conforme agli standard di sicurezza governativi del paese o della regione in cui viene venduto questo prodotto.**  
Nota:  
1. A torcia spenta, il tempo di ricarica normale è di circa 2 ore da scarica a carica completa con un adattatore di ricarica da 5 V/1 A.  
2. Tutte le modalità e le emissioni possono essere attivate durante la ricarica, ad eccezione della modalità emissione Alta di luce bianca.

**INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA**  
A torcia spenta, premere una volta uno dei due interruttori per verificare il livello della batteria; l'indicatore durerà 3 secondi.  
Luce verde accesa: completa 100% - 85%  
Luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%  
Luce rossa accesa: scarica 50% - 25%  
Luce rossa lampeggiante: critica 25% - 1%

### LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT  
"Follow" us for more information about Fenix.

#### FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181  
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com  
Address: 3F, Building A, 111 Shukou Road, Bao'an District, Shenzhen 518102, China

61.149.221.190-A1-20200312

With the flashlight turned off, single click either switch to check the battery level, the indicator will last for 3 seconds.  
Green light on: saturated 100% - 85%  
Green light flashes: sufficient 85% - 50%  
Red light on: poor 50% - 25%  
Red light flashes: critical 25% - 1%

#### INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The flashlight will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the flashlight reaches of 60°C/140°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C/140°F, the flashlight will gradually recall the preset output level. If you want the flashlight to continue working at high output levels, make sure to manually reset those output levels as needed.

#### LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Moonlight output is reached. When this happens in Moonlight output, the indicator blinks red to remind you to recharge the battery in a timely manner. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically, and the indicator will keep blinking red until the battery runs out.

#### USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the flashlight and will void the warranty.
- Lock the flashlight to prevent accidental activation during storage or transportation.
- The flashlight may flicker, shine intermittently, or even fail to illuminate for the following reasons:
  - A. Poor battery level. Solution: Recharge the battery.
  - B. The flashlight is locked. Solution: Press and hold the main light switch and the side light switch simultaneously for 3 seconds to unlock the flashlight.
- If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

#### INCLUDED

Fenix E04R flashlight, USB Type-C charging cable, Lanyard, User manual, Warranty card

#### 智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量, 为避免外壳温度过高影响使用寿命, 当电路检测到温度超过60°C时, 灯具会自动逐渐降低亮度, 当温度下降到60°C以下时, 灯具会逐渐恢复至该档位设定的亮度, 若要保持在高亮档工作, 请手动重新切换。

#### 低压警示

灯具检测到电池电压过低时, 会逐步地自动降低当前档位, 直到降低到月光档位为止, 同时电量指示灯会以红光闪烁, 以提示尽快充电; 同时为了保证用户的正常使用, 手电不会自动关机, 将会以红光闪烁的提示方式一直持续至电池电量彻底耗尽为止。

#### 使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件, 否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 由于采用了长续航0.5秒机关设计, 手电放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如希望避免此问题, 您可以在把灯具装入包中前, 通过同时按住主灯开关和侧灯开关3秒进行锁定。
- 当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候, 以下是几个可能導致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因:
  - 原因一: 电池电量不足  
解决方案: 充电。
  - 原因二: 灯具处于锁定状态  
解决方案: 同时按住主灯开关和侧灯开关3秒进行解锁。如果上述方法无效, 请联系经销商并按售后条款保修。

#### 包装清单

E04R手电、Type-C充电线、手绳、说明书、保修卡

2. Während des Ladevorgangs können alle Modi und Helligkeitsstufen aktiviert werden, mit Ausnahme der hohen Helligkeitsstufe des Weißlicht-Modus.

#### AKKUSTANDSANZEIGE

Drücken Sie bei ausgeschalteter Taschenlampe einen der Lichtschalter, um den Akkustand zu überprüfen. Die Anzeige leuchtet 3 Sekunden.  
Grüne LED leuchtet: voll 100% - 85%  
Grüne LED blinkt: ausreichend 85% - 50%  
Rote LED leuchtet: unzureichend 50% - 25%  
Rote LED blinkt: kritisch 25% - 1%

#### INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum mit hoher Helligkeit betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Taschenlampe eine Temperatur von 60°C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60°C sinkt, kehrt die Taschenlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück. Wenn Sie die Taschenlampe weiterhin bei hoher Helligkeitsstufe verwenden möchten, achten Sie darauf, diese Helligkeitsstufe manuell nach Bedarf erneut auszuwählen.

#### WARNUNG BEI UNTERSPIANNUNG

Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, schaltet die Taschenlampe auf eine niedrigere Helligkeitsstufe herunter, bis die Mondlicht-Helligkeitsstufe erreicht ist. Wenn dies in der Mondlicht-Helligkeitsstufe geschieht, blinkt die Anzeige in Rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen. Zur Gewährleistung einer normalen Nutzung schaltet sich die Taschenlampe nicht automatisch aus und die Anzeige blinkt weiterhin rot, bis der Akku erschöpft ist.

#### VERWENDUNG UND WARTUNG

- Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Taschenlampe inaktivieren und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Verriegeln Sie die Taschenlampe, damit sie während der Lagerung oder des Transports nicht versehentlich aktiviert wird.
- Aus folgenden Gründen könnte die Taschenlampe taubem, nur zeitweises Leuchten oder sogar ausfallen:
  - A: Niedriger Akkustand. Lösung: Den Akku aufladen.
  - B: Die Taschenlampe ist gesperrt. Lösung: Halten Sie den Schalter für die Hauptleuchte und den Schalter für die Seitenleuchte gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampe zu entsperren. Wenn die oben genannten Methoden nicht erfolgreich sind, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler.

#### LIEFERUNGSGARANTIE

Taschenlampe Fenix E04R, USB-C-Ladekabel, Tragband, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

#### PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La torcia accumulerà molto calore se utilizzata ad alti livelli di potenza per periodi prolungati. Quando la torcia raggiunge i 60°C o più, la potenza diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 60°C, la torcia richiama gradualmente il livello di emissione preimpostato. Se si desidera che la torcia continui a funzionare a livelli di emissione elevati, assicurarsi di ricalibrare manualmente tali livelli di emissione secondo necessità.

#### AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'emissione Chiaro di Luna. Quando ciò accade in modalità Chiaro di Luna, l'indicatore lampeggia in rosso per ricordare di ricaricare la batteria tempestivamente. Per garantire un utilizzo normale, la torcia non si spegne automaticamente e l'indicatore continua a lampeggiare in rosso fino all'esaurimento della batteria.

#### USO E MANUTENZIONE

- Lo smontaggio della testa sigillata può danneggiare la torcia e invalidare la garanzia.
- Bloccare la torcia per evitare l'attivazione accidentale quando viene riposta o trasportata.
- La torcia potrebbe lampeggiare, illuminarsi a intermittenza o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:
  - A: Livello di carica della batteria basso. Soluzione: Ricaricare la batteria.
  - B: La torcia è bloccata. Soluzione: Premere e tenere premuti contemporaneamente l'interruttore principale e quello laterale per 3 secondi per sbloccare la torcia. Se il metodo sopra indicato non funziona, contattare il distributore autorizzato.

#### INCLUDE

Torcia Fenix E04R, cavo di ricarica USB tipo C, cordino, manuale utente, certificato di garanzia

